

## L'ANAFORA DI SERAPIONE

\* <1> È degno e giusto lodare, celebrare-con-inni, glorificare te,  
Padre ingenito dell'unigenito Gesù Cristo.  
**Ti lodiamo**, Dio ingenito, imperscrutabile, inesprimibile,  
incomprensibile a ogni realtà generata.

5 **Lodiamo te**, che sei conosciuto dal Figlio unigenito,  
che per mezzo di lui sei predicato  
e interpretato e fatto conoscere alla natura generata.  
**Lodiamo te**, che conosci il Figlio  
e riveli ai santi le glorie che lo concernono;  
10 che sei conosciuto dal Verbo da te generato,  
che ti fai vedere e ti lasci interpretare dai santi.  
**Ti lodiamo**, Padre invisibile, largitore di immortalità:  
tu sei la fonte della vita, la fonte della luce,  
la fonte di ogni grazia e di ogni verità,  
15 amante degli uomini e amante dei poveri,  
che con tutti ti riconcili  
e tutti attiri a te per mezzo della venuta del tuo Figlio diletto.  
Preghiamo: fa' di noi uomini vivi;  
da' a noi lo Spirito di luce, perché conosciamo te, il vero,  
20 e colui che mandasti, Gesù Cristo;  
da' a noi lo Spirito Santo,  
perché possiamo dire ed esporre i tuoi ineffabili misteri;  
predichi in noi il Signore Gesù e il santo Spirito,  
e ti celebri-con-inni per mezzo di noi.

25 Poiché tu sei al di sopra di ogni Principato e Potestà  
e **Potenza** e Dominazione, e di ogni nome  
che viene nominato, non solo in questo secolo, ma anche nel futuro.  
Dinanzi a te stanno mille migliaia e diecimila miriadi  
di **Angeli, Arcangeli, Troni, Dominazioni,**  
30 **Principati, Potestà;**  
dinanzi a te stanno i due venerabilissimi **Serafini** dalle sei ali,  
che con due ali si velano il volto, con due i piedi,  
con due volano e [ti] proclamano-santo.  
**Con essi ricevi anche** la nostra proclamazione-della-santità [tua],  
35 [di noi] che diciamo:  
<2> Santo, santo, santo è **il Signore delle Schiere;**  
pieno è il cielo e la terra della tua gloria!

\*\* <3> Pieno è il cielo, piena è anche la terra della magnifica tua gloria,  
Signore delle Potenze:  
40 **riempi anche** questo sacrificio della tua potenza e della tua partecipazione.  
<4+5> Infatti ti abbiamo offerto questo sacrificio vivente,  
l'oblazione incruenta.

**Ti abbiamo offerto** questo pane, la **similitudine del corpo** dell'Unigenito  
— questo pane è similitudine del santo corpo! —,  
45 **poiché il Signore Gesù** Cristo, nella notte in cui veniva tradito,  
prese il pane e [lo] spezzò e diede ai suoi discepoli, dicendo:  
«Prendete e mangiate: questo è il mio **corpo**,  
che per voi sta per essere spezzato in remissione dei peccati».  
**Perciò anche noi**, facendo la **similitudine della morte**,  
50 abbiamo offerto il pane.

E invociamo: per mezzo di questo sacrificio riconciliati con tutti noi,  
e lasciati-propiziare, Dio della verità;

**e come questo pane era disperso sopra i monti**

e, radunato, è divenuto uno,

55 così anche la tua santa Chiesa raduna da ogni etnia  
e da ogni regione e da ogni città e villaggio e casa,  
e fa' una [sola] vivente, cattolica Chiesa.

**Abbiamo poi offerto anche il calice, la similitudine del sangue,  
poiché il Signore Gesù** Cristo, prendendo un calice dopo aver cenato,  
60 disse ai suoi discepoli:

«Prendete, bevete: questo è la nuova alleanza, cioè il mio sangue,  
che per voi sta per essere versato in remissione dei peccati».

**Perciò abbiamo offerto anche noi il calice,  
producendo una similitudine di sangue.**

65 <6> Venga, Dio della verità, **il tuo santo Verbo**  
sopra questo pane, perché il pane diventi corpo del Verbo,  
e sopra questo calice, perché il calice diventi sangue della Verità;

<7> e fa' che tutti i comunicanti ricevano il rimedio di vita,  
per la guarigione di ogni malattia,

70 per il rafforzamento di ogni progresso e virtù,  
non per la condanna, Dio della verità,  
né per il rimprovero e l'obbrobrio.

<8> Abbiamo infatti invocato te, l'Ingenito,  
per mezzo dell'Unigenito, nel santo Spirito:

75 ottenga-misericordia questo popolo,  
sia degno di progresso,

vengano inviati Angeli ad assistere il popolo  
per la repressione del Maligno e per il consolidamento della Chiesa.

Suppliciamo anche per tutti quelli che riposano,  
80 dei quali si fa anche memoria:

[*dopo l'enunciazione dei nomi*] santifica queste anime,  
tu infatti le conosci tutte;

santifica tutte quelle che riposano nel Signore,  
e connùmera[le] con tutte le tue sante Potenze,  
85 e da' loro un luogo e una dimora nel tuo regno.

Ricevi anche l'azione di grazie del popolo,  
e benedici coloro che hanno offerto le oblazioni e le azioni di grazie,  
e concedi salute e incolumità e gioia

e ogni progresso di anima e di corpo a tutto questo popolo,

90 <9> per mezzo dell'unigenito tuo Gesù Cristo, nel santo Spirito,  
come era, è e sarà nelle generazioni delle generazioni,  
e in tutti i secoli dei secoli.

**Amen!**

